

Dos reuniones de la Conferencia Internacional para el Estudio del Paisaje Rural Europeo: Perugia (mayo de 1973) y Varsovia (Septiembre de 1975)

por M. DE BOLOS y R. MAJORAL

El primer coloquio sobre paisajes rurales celebrado por geógrafos tuvo lugar en Nancy, en 1957, bajo la convocatoria de «Coloquio sobre Geografía e Historia agraria». A partir de ese año, y al principio en forma no periódica, los coloquios se sucedieron: Vadstena (Suecia), en 1960; Bangor, Birmingham y Leicester (Gran Bretaña), en 1964; Wurtzburgo (Alemania Occidental), en 1966; Liège (Bélgica), en 1969, y Belfast (Irlanda del Norte), en 1971.

Los primeros coloquios trataban primordialmente temas históricos; fue en Belfast donde los participantes fundaron la Conferencia Permanente Europea para el Estudio del Paisaje Rural y decidieron celebrar sus reuniones periódicamente, cada dos años. En la actualidad, si bien los temas sobre génesis y evolución de los paisajes rurales continúan predominando, el interés de los participantes se centra cada vez más en temas actuales, transformaciones recientes y ordenación del espacio rural.

Los coloquios, de aproximadamente una semana de duración, constan de dos partes; por un lado, varias sesiones de trabajo, con presentación de comunicaciones y su posterior discusión, sobre un área concreta a ser posible, y, por otro, una excursión de dos o tres días de duración, generalmente a finales del coloquio. En el acto de clausura se hacen públicas las propuestas sobre el país en que se ha de celebrar la próxima reunión, aceptándose aquella que ofrece más interés a la mayoría de los participantes.

PERUGIA, 7-12 DE MAYO DE 1973 (1)

Se había propuesto en Belfast para el séptimo coloquio la ciudad italiana de Perugia y la presentación de trabajos relacionados con el paisaje rural medite-

(1) Las actas del séptimo coloquio han aparecido ya con el título de *I paesaggi rurali europei*, Perugia, 1975. Su publicación corrió a cargo de la Deputazione di Storia Patria per l'Umbria.

rráneo; hasta el momento, en todos los coloquios se había tratado de paisajes de la Europa central y la atlántica. La organización del coloquio corrió a cargo del profesor Henri Desplanques, del CNRS de Lille, que había realizado su tesis de doctorado sobre la región de la Umbria (2) en la que iba a desarrollarse el coloquio.

El número total de participantes fue de 75, con predominio de investigadores italianos, como era de esperar. Después de los italianos, fueron los franceses quienes acudieron en mayor número y los que aportaron mayor cantidad de comunicaciones; del resto de países mediterráneos sólo España estuvo representada (3). La ausencia de investigadores de los países del Mediterráneo Oriental fue completa, pero se sumaron al grupo geógrafos de los países nórdicos (Suecia, Noruega, Dinamarca) y de la Europa central y la atlántica, en conjunto 12 países europeos se vieron representados. La mayoría de los trabajos (unas tres cuartas partes) versaron sobre los paisajes rurales mediterráneos, aunque, naturalmente, no se descartaron temas que se refirieran a otras regiones, ya que ello depende en gran parte del lugar de procedencia de los participantes o de sus áreas de estudio. Se presentaron asimismo trabajos metodológicos, con nuevas aportaciones sobre el tema, que dieron lugar a vivas discusiones.

Desarrollo de las sesiones de trabajo

Las sesiones de presentación de comunicaciones tuvieron lugar en una sala de la Camera di Comercio de Perugia (Borsa Merci), en el centro de la ciudad, a excepción del segundo día que se desarrollaron en Rocca di Casalina, a pocos kilómetros de Perugia y donde tiene su sede la Fondazione per l'Istruzione Agraria. Las sesiones se agruparon en cuatro tiempos, dos por la mañana y dos por la tarde, de dos horas de duración cada uno. El ritmo de trabajo fue marcado por el apretado programa a que había dado lugar el gran número de aportaciones anunciadas. Como innovación de este coloquio cabe destacar la presentación de comunicaciones en grupo, que corrió a cargo de geógrafos de Aix-en-Provence y Perugia.

Las comunicaciones se habían intentado agrupar en el tiempo y en el espacio y sólo en algunas ocasiones por el tema que trataban; ello dio lugar a cierta dispersión, que se dejaba notar en las discusiones al final de cada sesión, discusiones que, por otro lado, habían de ser forzosamente breves dada la prolongación, siempre involuntaria, en la exposición de algunos de los trabajos. Los temas históricos abarcaron todavía buena parte de las comunicaciones, aunque en gran número de los casos como explicación de hechos o paisajes actuales. Sin embargo, la problemática de las transformaciones en curso acaparó el interés de la mayoría.

En el espacio, fue la Península Itálica la que dio motivo a mayor número de

(2) DESPLANQUES, H.: *Les campagnes ombriennes*, París, Colin, 1969.

(3) Los participantes procedentes de España fueron las profesoras A. Gil Crespo, del Instituto de E. M. Santacana (Madrid), y M. de Bolós y R. Majoral, del Departamento de Geografía de la Universidad de Barcelona.

trabajos, en su generalidad por parte de geógrafos italianos. No ocurrió así con los presentados sobre la Península Ibérica y sobre España en particular, desarrollados en buen número por investigadores franceses (4). El mediodía francés fue asimismo un área muy estudiada; tres trabajos versaron sobre la Península Balcánica y uno sobre Palestina. Otros trabajos fuera del mediterráneo propuesto como área de estudio se refirieron a Bélgica, Dinamarca, Suecia, Polonia e Irlanda.

El mundo mediterráneo ofrece, sin lugar a dudas, un paisaje rural con unas características propias muy peculiares y bien definidas. Las formas de poblamiento, su origen, evolución y transformaciones actuales fue uno de los temas más tratados. El *hábitat perché* (núcleos de población en lo alto de una montaña o pueblos colgados) fue estudiado en Umbría, Calabria, Toscana, Provenza y el Peloponeso. Su antigua función de núcleos habitados por la población rural ha sido sustituida en numerosos casos por la de residencia secundaria, o se han convertido en pueblos abandonados (*deserted villages*, en inglés). El abandono de los núcleos rurales va precedido en la mayoría de los casos por un abandono del poblamiento disperso, y acompañado por la aparición de nuevos núcleos de población en lugares mejor comunicados, a menudo junto a las vías de tráfico. Referentes al poblamiento se estudiaron asimismo los hallazgos de antiguos núcleos habitados (*lost villages*) y una forma de poblamiento planificado (*green villages*) en Polonia.

La emigración de los antiguos núcleos habitados va acompañada en la mayor parte de las ocasiones de un abandono de las tierras de cultivo, en un principio las más marginales, aquellas en las que no es posible la mecanización y los rendimientos son bajos. Las terrazas como campo de cultivo, típicas del paisaje mediterráneo, son invadidas de nuevo por la vegetación natural hasta su total desaparición. El parcelario fue estudiado en varios de sus diferentes aspectos: la subsistencia de los grandes campos abiertos (*openfield*) y el retroceso de los campos con cercas dado las dificultades que presenta a la mecanización.

El policultivo como sistema está asimismo en retroceso, siendo sustituido por cultivos especializados, según la demanda del mercado a que están agregados. La transformación en regadíos afecta asimismo a los antiguos cultivos mediterráneos, primordialmente a la arboricultura, donde se sustituye el olivo por frutales, modificándose sustancialmente el paisaje tradicional.

En conjunto, y a pesar de que algunos de los caracteres del antiguo paisaje mediterráneo subsisten en áreas muy amplias, esos caracteres se encuentran cada vez más en retroceso o en vías de desaparición.

(4) Los trabajos de investigadores franceses sobre diferentes regiones españolas, muy numerosos, como es sabido, dieron lugar a cuatro comunicaciones; se trató así del *openfield* extremeño (Balabanián), la ordenación rural en Baleares (Bisson), transformaciones en el espacio rural del Pirineo aragonés (Daumas) y el paisaje agrario en la Vega de Motril (Mignon). Sólo dos de las seis comunicaciones sobre España corrieron a cargo de investigadores españoles: M. de Bolós, *El retroceso de los caracteres mediterráneos en el paisaje agrario de la vertiente meridional del Prepirineo oriental*, y A. Gil, *El «openfield» hispánico y su transformación por la concentración parcelaria*.

Excursiones de la Conferencia de Perugia

Durante los días 8 al 12 de mayo se realizaron varias excursiones por diferentes comarcas de la Umbría y la Toscana. Por la Umbría se llevaron a cabo dos excursiones cortas y otra de varios días de duración. Las primeras, que podrían considerarse como reuniones de trabajo en el campo, tuvieron lugar en las cercanías de Perugia.

En la llanura del ancho valle tectónico del Tíber, de marcado carácter pantanoso, se visitó una explotación industrializada, de gran extensión y que correspondía a una antigua abadía cuyos orígenes se remontan al siglo x. Esta abadía disponía de enormes extensiones de cultivo, de las cuales la Casalina constituía el centro. En los siglos xv y xvi se llevaron a cabo importantes obras de colonización, particularmente las referentes al encauzamiento del río, alcanzándose las 2.440 hectáreas de cultivo, la propiedad más extensa de la Umbría. En 1890 fue nacionalizada y convertida en terrenos de experimentación para el Instituto de Formación Agronómica; hasta nuestros días, se han mantenido en ella las aparcerías y el antiguo sistema de cultivo complejo. A partir de 1960, bajo la dirección del profesor Guerrieri, se ha realizado una profunda transformación: todas las tierras fueron reunidas en una sola explotación, orientada hacia la agricultura capitalista industrializada, y el trabajo se realiza mediante asalariados. El regadío por aspersión permite intensificar cultivos tales como el tabaco, la remolacha azucarera y los forrajes. En las colinas se va imponiendo el cultivo del girasol.

La excursión a Umbría partió de Perugia y, después de cruzar el Tíber por el puente San Giovanni, se atravesó todo el valle umbro por el norte, en su parte más ancha, sector muy pantanoso que ha requerido importantes obras de bonificación. El paisaje agrario aparece dominado por una parcelación regular, con numerosos fosos de avenamiento. Hasta 1960, toda la llanura estaba dominada por la *coltura promiscua* y la aparcería, aunque actualmente quedan pocos restos de ella, y aparecen con frecuencia industrias dispersas. Se siguió por el borde oriental de la cuenca, donde aparece un paisaje de colinas cubiertas de olivar y cultivos de tipo mixto. Es un área de poblamiento antiguo y aún estable. Se visitó los olivares de Campello, donde el poblamiento se concentra en pequeños núcleos, cuya altitud no supera los 600 m de altitud. El *castello* que da nombre al municipio está a 515 m, es un burgo feudal del siglo x de planta redonda que domina el valle de Spoleto y presenta gran interés arquitectónico e histórico. En el valle se visitó en compañía de un experto una explotación en aparcería de unas 15 ha, cuya casa presenta el aspecto característico de las de esta región propias del siglo xiv y xv con la típica torre denominada *alberate*. Este sector parece haber escapado a las recientes reformas que han afectado a la parte más septentrional de la llanura de la Casalina y Asís.

Se partió en dirección a Norcia por una carretera de fondo de valle bordeada por algunos campos y prados. Los núcleos de población y los cultivos intensos se encuentran en las altas mesetas, aunque existen algunas comunidades aisladas, como Serravalle, a 500 m de altitud, o Carreto, pueblo colgado sobre un espolón. La carretera fue penetrando más hacia las montañas umbras, a través de profundos desfiladeros, y bruscamente se alcanzó la cuenca de Norcia, a 700-800 m de

altitud. Aquí abundan los prados regados (*marcite*, divididos en diminutas parcelas), en los que se puede practicar de seis a siete cortas al año. Al NE, un vasto cono de deyección, dividido en terrazas, se encuentra cubierto por viñedos y poblamiento disperso. En el llano, al S del núcleo de Norcia aparecen grandes casas agrícolas dedicadas a cultivos forrajeros. Al atravesar el núcleo se pudo observar que las casas tenían sólo una planta y disponían de contrafuertes antisísmicos. La carretera siguió en zigzag hasta más de 1.500 m, a cuya altura aproximadamente se encuentra el *poljé* de Piano Grande de Castelluccio y el pueblo de Castelluccio, colgado a 1.453 m. El suelo agrícola está dividido en parcelas alargadas sembradas de trigo, centeno y lentejas. Aquí domina la pequeña propiedad directa y los pastos comunales, aun funcionales, para la trashumancia ovina. La mayor parte de la llanura constituye una parcela única, ocupada por el prado permanente, que pertenece a un propietario romano. En dirección al Apenino Central, calizo, se visitó el llano karstificado de los Monti Sibillini, siguiendo en dirección a Rieti. Los límites entre la Umbría y el Lacio, antigua demarcación entre los Estados de la Iglesia y el Reino de las Dos Sicilias, constituyen un sector de muy escasa población, y gran predominio de los bosques (robles, hayas) y prados.

La estructura agraria característica de los fondos de valle húmedos del dominio montano central consiste en explotaciones que disponen de dos campos más un prado permanente. La propiedad media es de unas 12 ha. La organización comunal ha permanecido hasta época reciente. Todavía hoy, durante determinados meses del año (diciembre-mayo) existe el derecho de pasto fuera de la propia propiedad. No existe ninguna forma de cooperativismo y hay tendencia a pasar del colectivismo al particularismo.

Se siguió hacia Posta, donde un sistema de parcelas alargadas paralelamente a la carretera y una alteración en los límites altitudinales de los cultivos llaman poderosamente la atención. La altitud de 800-900 m válida, en general, para el Abruzzo como límite superior de la gran cerealicultura, aquí representa exactamente el límite inferior. Las terrazas de viñedo y olivar se inician a partir de los 500 m, por debajo de cuyo límite, en el Abruzzo, la *coltura promiscua* desaparece. Las terrazas de cultivo siguen las curvas de nivel, cosa muy necesaria por las abruptas pendientes, que aquí superan siempre el 30 %. La creación de estas terrazas va unida al origen de los *casali*, pequeñas casas de carácter temporal que si bien no aparecen todavía en el Catastro de 1500 sí figuran en el Napoleónico (1819). Los *casali* van unidos a una agricultura intensiva, necesaria como punto de apoyo a la *coltura promiscua* en fuerte pendiente. La mayor parte han sido abandonados a partir de 1950. La agricultura en terrazas se encuentra actualmente abandonada en un 80 %.

Siguiendo el valle del Velino cubierto de robledales y bosques de castaños se observa cómo la población se va dispersando progresivamente dentro del dominio claro del cultivo de subsistencia. Sólo a partir del espolón rocoso de Cittaducale se inicia la agricultura de tipo comercial, que domina en la cuenca de Rieti, en el límite del Abruzzo histórico. Pasado el río Salto se extiende la llanura, cubierta de extensas y geométricas plantaciones.

El último día se dedicó al estudio del paisaje agrario de Toscana. Los Apeninos forman alineaciones montañosas paralelas a la principal que dejan entre ellas

anchas y alargadas cuencas, en las que se concentra el poblamiento, el cual llega hasta los 400-600 m de altitud, dejando inmediatamente paso al bosque. En las vertientes de las colinas domina la trilogía mediterránea, mientras que en el llano aluvial aparece la viña *maritata*, de arces bajos, bordeando las parcelas y constituyendo un retículo regular. Se prosiguió por la cuenca de Valdichiana, en la que se han realizado en varios momentos de la historia (siglos XIV y XIX) obras de saneamiento, y posteriormente se pasó a la comarca de Crete Senesi, que ocupa una vasta área al SE de Siena y se extiende por las arcillas pliocénicas, intensamente cultivadas. El poblamiento es de tipo mixto, pequeños núcleos y casas dispersas, y el paisaje es el resultado de una larga lucha del hombre contra la erosión del suelo, escaso y poco fértil. La propiedad es grande, la *fattoria* está constituida por grupos de explotaciones no inferior a cinco. Se visitó una de estas *fattoria*, la denominada Chiesina, de 550 ha y constituida por 16 explotaciones. Actualmente, la explotación directa va sustituyendo a la aparcería. Los cultivos propios de este sector son los cereales, unidos a los prados y a cierta cantidad de cultivos arborescentes y arbustivos. La ganadería está adquiriendo de nuevo importancia gracias al aprovechamiento de las tierras marginales abandonadas para la agricultura y a la existencia de una importante colonia de pastores sardos.

De Siena se partió para Chianti, comarca marginada respecto a las principales vías de comunicación y que ha mantenido su vocación vinícola. El sistema agrario que la caracteriza, es el tradicional, ligado a la aparcería y a la *coltura promiscua*, poco a poco sustituido por los viñedos especializados, de reciente plantación sobre laderas niveladas con el fin de permitir el trabajo mecanizado.

VARSOVIA, 2-7 SEPTIEMBRE DE 1975

La propuesta de celebrar el coloquio siguiente en Varsovia fue muy bien aceptada en Perugia. Era el primero que iba a celebrarse en un país de la Europa Oriental. La organización corrió a cargo en esta ocasión de la profesora Kielczewska-Zalesca, del Instituto de Geografía de la Academia Polaca de Ciencias, en cuyas salas tuvo lugar el desarrollo de las sesiones de trabajo o presentación de comunicaciones, excepto la sesión de la tarde del segundo día que se desarrolló en el hermoso marco del palacio de Wilanow (residencia de estilo barroco, del setecientos, del rey Juan III, Sobieski).

La procedencia de los participantes varió en esta reunión, y su número aumentó con respecto a la anterior. Sobre un total de 108 inscritos, el 50 % procedían de la propia Polonia. Alemania Occidental y Francia, fueron a continuación los países mayormente representados; concurren asimismo mayor número de investigadores de la Europa septentrional y la atlántica. Los países mediterráneos estuvieron representados por cinco geógrafos italianos y dos españoles (5). La presencia de un yugoslavo fue toda la representación de participantes de otros países de la Europa Oriental, presencia por otro lado muy esperada y, en parte, anunciada (Hungría, Checoslovaquia, Rumania).

Se había recomendado para esta ocasión que los trabajos se refirieran con

(5) La participación española se redujo en esta ocasión a las firmantes de éstas notas.

preferencia a la Europa central y septentrional, y en este ámbito se centraron la mayoría de las aportaciones, aunque no faltaron algunos trabajos referentes al área mediterránea europea y aportaciones de método, como había ocurrido en el coloquio anterior.

Desarrollo de las sesiones de trabajo

Las diferentes comunicaciones se agruparon en esta ocasión según el tema que trataban, y sólo cuando escapaban al ámbito propuesto se agruparon en una misma sesión. Las discusiones tuvieron por lo tanto una homogeneidad que había faltado, en parte, en el coloquio italiano. A razón de tres sesiones diarias (dos por la mañana y una por la tarde) se celebraron un total de nueve grupos de comunicaciones.

La primera sesión se dedicó a dos aportaciones sobre el paisaje rural en Polonia: una sobre su evolución hasta el siglo XIII, a la luz de los descubrimientos arqueológicos, y la otra a la evolución reciente, en los siglos XIX y XX. Después del descanso, los temas versaron sobre la rotación de cultivos (*assolement* en francés, *field systems* en inglés); se estudiaron casos en Escania (*tvasäde* o *tvaskifte*, igual a sistema de dos campos o rotación bienal), Irlanda e Inglaterra.

Por la tarde se inició la presentación de trabajos sobre poblamiento, en conjunto el aspecto del paisaje rural más estudiado en la reunión: su origen, evolución, tipos, etc., en los diferentes períodos históricos en Gotland, en la Edad de Hierro, en la Marca medieval de Brandemburgo y también su desaparición o abandono reciente. El tema continuó en las dos sesiones de la mañana siguiente con el estudio del poblamiento rural planificado. El mayor número de comunicaciones versó en este caso sobre la problemática de los núcleos con un espacio central abierto, forma de este espacio central (oval, cuadrangular, triangular), origen, datación, evolución y estado actual de los mismos. Se trata de los *green villages* de los ingleses; los *villages à placêtre* o en *lisière* de los franceses, en *trieu* en la Bélgica meridional y central o los *biesdorpen* en Flandes y parte de Alemania. Se presentaron en este sentido buen número de comunicaciones que demostraron la existencia de esta forma de poblamiento en un área que se extiende por la Europa central, la atlántica y la septentrional.

La sesión de la tarde de este segundo día se desarrolló, como hemos indicado, en el palacio de Wilanow, después de una visita a su museo. El primer tema, muy acorde con el ámbito donde se desarrollaba, trató de la evolución de la gran propiedad en los alrededores de Varsovia, siguiéndole tres temas referidos a Francia, bienes comunales y génesis de los *terroirs* y precios y producciones agrícolas en Francia el siglo XVIII (que escapaba un tanto a la temática general de la reunión).

La primera sesión del último día se dedicó a paisajes de montaña: Alpes del Sur, Apeninos y Alpes escandinavos: formas de poblamiento, retroceso del área cultivada, etc. Finalmente, en las dos últimas sesiones se agruparon todos los temas que, por el ámbito al que se referían o por su contenido, se apartaban de los tratados hasta el momento: dos temas sobre terminología y los que se referían a paisajes mediterráneos. Por su actualidad, despertó especial interés el trabajo sobre la desaparición de la agricultura en el área suburbana de Frankfurt.

La discusión de los diferentes trabajos tuvo lugar al final de cada una de las sesiones. La agrupación de trabajos por su tema ayudó en este sentido a la hilazón de los debates y a una mayor participación de las personas interesadas en un mismo problema. Al finalizar las sesiones, en un corto acto de clausura se propuso para la realización del próximo coloquio la ciudad francesa de Rennes. La organización correrá a cargo del profesor Faltrès, de la Universidad de esa ciudad, y la fecha propuesta fue septiembre de 1977.

Excursiones de la Conferencia de Varsovia

Los días 5, 6 y 7 de septiembre se destinaron a realizar una excursión por el área del NO de Varsovia. El primer día se realizó el itinerario de la capital a Torun por Wtostawek. Se siguió al salir de Varsovia la ruta del sur, antigua ruta comercial de Varsovia a Cracovia que atraviesa la llanura de Mazovia meridional; es una llanura de erosión periglaciaria correspondiente a la glaciación báltica, cubierta por numerosas pequeñas colinas correspondientes a morrenas frontales. Visitamos Grójec, centro de servicios y sede del antiguo arzobispado de Mazovia. La población vive concentrada en pequeños núcleos que no superan los 2.000 habitantes o dispersa. La tierra está dividida en propiedades en régimen de explotación directa que alcanzan las 6 ha como máximo. Los cultivos predominantes son los árboles frutales (manzanos, perales, ciruelos). En Skierniewice visitamos el Instituto de Arboricultura, el Instituto de Cultivo y Aclimatación de Plantas y el Instituto de Genética, los cuales han tenido un importante papel en el desarrollo de los cultivos frutícolas de Polonia. Destacan en esta región algunos centros industriales de importancia, como Plock (71.727 habitantes en 1975; a orillas del Vístula y junto a la ruta comercial, que dispone de una refinería de petróleo, varias industrias de la madera, químicas, alimentarias y mecánicas y se distribuye alrededor de un castillo fundado en los siglos X-XI; la ciudad está rodeada de murallas y cuenta con importantes palacios) y Wtostawek (77.169 habitantes en 1975; industria química, alimentaria, de celulosa, porcelana y metalurgia). Visitamos seguidamente la Cooperativa de Plebanka, especializada en la producción cerealista hortícola y frutera, organizada en 1954, con una extensión de 200 ha; dominan los cultivos de manzanos, coles y pepinos, que son preparados para la venta allí mismo. La Cooperativa da trabajo a 38 miembros de la misma y a 60 obreros temporales. Dispone de casas nuevas para los agricultores cooperativistas.

Durante el día 6 se recorrió la región de Kujawy y de los lagos circundantes. Esta región se extiende al sur de Torun; es una región histórica, geográfica y étnica. Ha sufrido muchas particiones a lo largo de los siglos. Actualmente, su conjunto constituye la parte meridional del voivodato de Bydgoszcz. Desde el punto de vista fisiográfico está constituida por dos sectores: la Kujawy denominada «blanca», que corresponde al área ocupada por los terrenos arenosos y de dunas cubiertos de bosque que se extienden por la terraza alta del antiguo valle glaciar Torun-Eberswalde, y la Kujawy «negra», que se extiende por los sectores más bajos, recubiertos por tierras negras muy fértiles, de origen pantanoso e intensivamente explotadas desde antiguo por la agricultura. Visitamos el yacimiento de

sal gema, de época jurásica, de Inowroctaw (50.000 hab. en 1975), centro principal de la Kujawy occidental, explotado desde el siglo XIX. Más al sur se encuentra uno de los mayores lagos de esta región, el lago Gopto, de 2.340 ha. y 25 km de longitud. En sus inmediaciones se encuentra una de las áreas de más antigua ocupación por las primitivas tribus polacas de los Goplanes. Un castro fortificado, con su suburbio, situado en una isla del centro del lago, es del siglo VIII. Visitamos también Kobylniki, pueblo muy antiguo que en el siglo XIV constituía una propiedad nobiliaria con una extensión de 136,56 ha; desde el siglo XIX fue una explotación de tipo capitalista y a partir de 1906 propiedad de los alemanes Willamowitz, que construyeron una residencia neogótica. Después de la II Guerra Mundial se creó una explotación agrícola del Estado que alcanza una extensión de 11.000 ha (datos del 1.º de agosto de 1974) en forma de *combinat* y reúne una red de 11 unidades de producción; corresponde a 24 antiguas explotaciones privadas; en ella se desarrolla principalmente la ganadería y dispone de modernos establos, construidos por una firma sueca.

Visitamos asimismo Sawsko Wielkie, municipio constituido por 94 pequeñas propiedades privadas de 7,5 ha de superficie media. En el siglo XII era propiedad del monasterio de Strzelno, en el XIII perteneció al obispado de Kujawy y en el XIX fue dividida una parte de la propiedad, estableciéndose en ella colonos alemanes. La parte antigua de la población mantiene la planta oval de la Edad Media; en la plaza, también oval, se situaba una iglesia de madera, sustituida en el siglo XVII por otra de ladrillo. Las tierras han sido distribuidas de nuevo después de la II Guerra Mundial. Seguidamente, los participantes en la conferencia fueron a Kwieczzewo, antigua ciudad mercadera y actualmente agrícola, pues el 66,2 % de la población trabaja en la agricultura; la mitad de las tierras están en régimen de explotación directa, siendo de 5,83 ha el tamaño medio de la propiedad; en la otra mitad se creó una empresa agrícola, Kwieczzewo, con 716 hectáreas de tierra, que forma parte de la explotación agrícola estatal Szceglin. Dicha empresa está especializada en el engorde de terneros, destinados básicamente a la exportación.

A continuación pasamos por Mogilno (7.000 hab.), situada en las proximidades del lago del mismo nombre; el suburbio, junto a un convento del siglo XI, conserva restos de habitaciones del siglo VIII y una gran plaza oval adaptada a la topografía. Se partió en dirección al norte, siguiendo la ruta que atraviesa un sector cuyos núcleos de población corresponden a antiguas propiedades pertenecientes a la abadía de Mogilno (actualmente núcleo constituido por pequeños propietarios individuales que se disponen de forma lineal siguiendo la carretera), y luego hacia el oeste, atravesando densos bosques, situados sobre un territorio constituido por pequeñas colinas (116-119 m de altitud) y lagos y con predominio de suelos podsólicos, bastante ricos. En el interior de este país se encuentran antiguas aldeas, tales como Gasawa, Znin y Biskupin, esta última célebre porque en sus proximidades se encuentran importantes restos prehistóricos y arqueológicos sobre una extensión de unas 50 ha; las excavaciones, iniciadas en 1933, descubrieron diferentes estratos con restos de habitaciones desde el Paleolítico hasta la Edad Media, situados en una isla del lago Biskupin y en las orillas. Visitamos también un lugar fortificado del año 450 a. C., en el que la continuidad

del poblamiento ha podido reconstruirse hasta el siglo XIV. Las transformaciones más interesantes se sitúan entre los siglos VI y XIII, en el momento de la formación de las estructuras del poblamiento de los polanes.

El último día se dedicó, en un principio, a la ciudad de Torun (144.000 habitantes), situada en las orillas del Vístula, sobre el cual tiene un importante puerto fluvial; gran centro industrial, cuenta con importantes fábricas, como la Elena, de fibras sintéticas, una de las mayores del país, Merinotex, de lana peinada, Toral, gran empresa electrónica, fábricas de fosfatos, etc. Es un importante centro cultural, y en ella se encuentra la universidad Nicolás Copérnico, numerosos museos, teatros, etc. Desde el punto de vista del valor histórico y artístico de las construcciones, Torun es la segunda ciudad de Polonia después de Cracovia. Es uno de los mejores ejemplos de la arquitectura gótica urbana de la Europa central. La ciudad medieval se sitúa en una terraza de 10 m sobre el nivel del río y está constituida por dos unidades, la ciudad antigua, de 1235, y la nueva, de 1264, unidas por una gran plaza rectangular. Al este de la ciudad antigua los caballeros de la Orden Teutónica construyeron una gran fortaleza, en el siglo XIII, sobre un castro eslavo. El actual centro urbano se encuentra en la terraza de 63-64 m de altura y se compone de un barrio industrial y comercial y varios barrios de residencia.

Dejando esa ciudad, penetramos en la llanura de Chetmo ocupada por la morrena de fondo de la glaciación más reciente. El paisaje es variado, gracias a los múltiples lagos de formas muy diversas, relacionados con la fusión de los glaciares. Las tierras de Chetmo, situadas entre los ríos Vístula, Drweca y Osa, que formaban parte de Polonia desde sus orígenes, fueron donadas por el duque de Mazovia a los caballeros teutónicos. En 1466 esas tierras volvieron a integrarse a Polonia. Después del reparto del siglo XVIII fueron anexionadas a Prusia, pero volvieron de nuevo a Polonia en 1920. Dichas tierras, ricas y fértiles, han experimentado recientemente un importante desarrollo agrícola. El poblamiento típico de la región de Chetmo corresponde a los grandes y antiguos palacios y mansiones, transformados en explotaciones agrarias del Estado o en pueblos recientemente parcelados. Finalmente se visitó la fortaleza de Modlin, situada en un escarpe sobre la orilla derecha del Narew, cerca de su desembocadura en el Vístula. Entre 1810 y 1812 Napoleón hizo construir una fortaleza, considerablemente ampliada por los rusos en el siglo XIX. La defensa heroica de ella por el ejército polaco contra los invasores alemanes en septiembre de 1939 la ha hecho célebre. A partir de Modlin, la carretera deja el llano más alto y desciende al amplio valle glacial *predoline* del Vístula, en la depresión de Varsovia. Este valle ha sido modelado por la escorrentía que se dirigía hacia el oeste de las aguas de fusión del glaciar, recubierta por una capa de arena de origen fluvio-glaciar. La acción ulterior del viento dominante del oeste ha formado dunas que actualmente se hallan recubiertas por grandes y viejos bosques de pinos (*Pinus silvestris*). Estos bosques forman parte del Parque Nacional de Kampinos. Los suelos fértiles se sitúan a lo largo del actual valle del Vístula, siguiendo el cual regresamos a Varsovia. Después de atravesar el Narew, el porcentaje de la población agrícola disminuye del 8 al 1 % a medida que nos vamos acercando a la capital. También disminuye la superficie de las explotaciones, hasta menos de 2 hectáreas.

